联合国 $S_{/PV.8319}$



临时逐字记录

第八三一九次会议

2018年7月26日星期四下午3时举行 纽约

主席: 斯科格先生.....(瑞典)

多民族玻利维亚国 略伦蒂•索利斯先生

 中国
 马朝旭先生

 科特迪瓦
 伊波先生

赤道几内亚.....梅菜•科利法夫人

埃塞俄比亚 瓜迪女士 法国..... 米雄先生 哈萨克斯坦 乌马罗夫先生 科威特 阿勒穆纳耶克先生 范•伍斯特隆姆先生 秘鲁 梅萨-夸德拉先生 波兰 拉多姆斯基先生 俄罗斯联邦 波利扬斯基先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国
 希基先生

 美利坚合众国
 科恩先生

议程项目

2016年1月19日哥伦比亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信 (S/2016/53)

秘书长关于联合国哥伦比亚核查团的报告(S/2018/723)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







下午3时10分开会。

通过议程

议程通过。

2016年1月19日哥伦比亚常驻联合国代表给秘书 长和安全理事会主席的同文信(S/2016/53)

秘书长关于联合国哥伦比亚核查团的报告 (S/2018/723)

主席(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请哥伦比亚代表参加今天的会议。

我谨代表安全理事会欢迎哥伦比亚副总统奥斯 卡•阿道夫•纳兰霍•特鲁希略先生阁下与会。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请秘书 长特别代表兼联合国哥伦比亚核查团团长让•阿尔诺 先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2018/723,其中载有秘书长关于联合国哥伦比亚核查团的报告。

我现在请阿尔诺先生发言。

阿尔诺先生(以英语发言): 我感谢有此机会向安全理事会成员介绍秘书长关于哥伦比亚和平进程的报告(S/2018/723)。报告所述的期限为过去四个月,恰逢胡安•曼努埃尔•桑托斯总统的任期结束。

我荣幸地再次与奥斯卡·纳兰霍·特鲁希略副总统同台发言,在此期间,他与和平事务高级专员罗德里戈·里韦拉和政府其他成员一道,一直站在努力推动执行《结束冲突和建设稳定持久和平的最后协议》的前列,为下一届政府奠定可依托的尽可能坚实的基础。

副总统和联合国哥伦比亚核查团制定了良好的 工作方法,就联合国核查的问题确定了共同的季度 优先事项,并运用我们各自的资源和影响力来实现 这些目标。进展可能不全面,也有所延误,但是, 要是我们各行其是,取得的成功就不如我们共同推动执行工作那样大。

我们准备对当选总统伊万·杜克·马尔克斯的 下任政府采取同样的合作方式。可以体现我们在上 个季度期间共同工作的一个例子是,我们特别重视 在前战斗人员重返社会和社区安全保障方面更有力 地采用顾及男女平等的方式,并取得了一些积极成 果,秘书长的报告述及了这一点。

自秘书长的报告在7月20日哥伦比亚独立日发表以来,新一届国会得以组建。其中包括大众革命替代力量这个政党的代表,其程序符合《反对派地位法》——这是今年早些时候通过的与和平有关的立法的一个关键部分,为所有民选议会中的多数派和反对派提供了更公平的竞争环境。除其他规定外,该法保障反对派在两院管理机构中的存在。大众革命替代力量这一政党的存在,符合《最终和平协议》的核心目标之一,本届国会是该国立法史上更加多样、多元和更具代表性的国会之一。我们准备并且愿意在授权范围内与其所有成员开展合作。

这并非过去一个月唯一的成就。必须特别肯定和平特别司法管辖机制的工作。《和平协议》确认,哥伦比亚社会深切期盼查明真相,伸张正义,并结束冲突。不幸的是,迟迟未能建立司法管辖机制和通过其规范性框架,在公众舆论中造成一种挥之不去的感觉,那就是真相和正义在某种程度上为政治进程所掩盖。

因此,和平司法管辖机制7月10日和13日对哥伦比亚革命武装力量-人民军(哥人民军)的一名前陆军将领和前总司令举行初步听讯,对于开始消除有罪不罚的感觉极为重要。通过司法管辖机制和真相、共存和防止重陷冲突委员会追究责任,将继续对和平进程的合法性至关重要。

时间将会作证,但是,受害者的积极回应以 及高级军官最近决定自愿接受和平特别司法管辖机 制的管辖,都表明哥伦比亚和平进程很可能接近于 在和平与正义的要求之间达成恰当平衡——如在座

各位所知,在通过谈判解决武装冲突中,这种平衡往往难以达成。因此,国际社会应继续支持和平特别司法管辖机制、真相委员会及搜寻失踪人员特别股。

我还要突出强调桑托斯总统和当选总统杜克等人签署的《反对暴力侵害社会领袖的国家契约》。 在哥伦比亚街头和国外各城市、国家机构内以及各政治派别中,对暴力侵害社会领袖的行为表达出如此强烈的愤慨情绪,尚属首次。在旷日持久的竞选活动导致民意对立的形势下,在一个有时对冲突区的事态发展漠不关心的社会中,禁止袭击社会领袖的全国共识具有重要意义。

正如秘书长的报告提到的那样,《和平协议》 为改善社区安全而规定的极其重要措施已经开始实施,尽管迄今为止,这些措施的影响显然不足。我们希望,哥伦比亚社会的这一共识和紧迫感,将推动这些措施得以实施,并且将激励司法系统努力起诉这些袭击的责任人。

支持各机构努力遏制重返社会区的暴力,仍将是核查团的第一要务。我们非常希望能够围绕巩固和平的核心挑战达成类似共识——即解决冲突区居民继续同时遭受的贫困、暴力以及从事非法经济活动的现象。国家机构必须与受影响社区及其组织合作,开展紧密协调、资源充足的努力,以便为长期遭受暴力和遭到国家忽视的地区带来法治、安全和合法的生产机会。因此,我谨赞同秘书长的报告,呼吁新一届国家政府、地方当局、社会组织及重返社会区的民间社会开展对话与合作。我们认为,这种对话与合作是取得成功的先决条件。

虽然大众革命替代力量的代表参加国会是一个 重大步骤,但是,哥人民军前成员转入平民生活是 一项未竞事业。秘书长在以往的报告中强调了重返 社会方面的艰难环境。完成本届政府开始的工作无 疑将需要奉献精神和资源,但是,履行向放下武器 并且正在艰难转向平民生活的人员作出的保证,对 哥伦比亚而言至关重要。哥伦比亚还必须为世界其 他地方冲突方解决冲突提供动力。

最后,我要表示,核查团感谢桑托斯总统执掌的政府、大众革命替代力量领导人、哥伦比亚各机构和民间社会。过去两年,他们对我们表示欢迎,并慷慨配合我们的工作。随着新当局执政,他们在开展努力巩固和平和实现和解的艰辛工作时,可以指靠核查团的支持。

主席(以英语发言): 我感谢阿尔诺先生的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

希基先生(联合王国)(以英语发言):首 先,我要欢迎奥斯卡·纳兰霍·特鲁希略副总统阁 下回到安理会,也请允许我衷心感谢他在执行《结 束冲突和建设稳定持久和平的最后协议》以及与联 合国和联合国哥伦比亚核查团非常密切地开展合作 方面展现出的个人领导才干。我还要感谢阿尔诺特 别代表今天的通报以及他和他的团队最近几个月所 做的出色工作。

联合王国欢迎3月至6月举行的国会和总统选举,这是数十年来哥伦比亚暴力最少、包容性最强的选举。我谨代表英国政府,祝贺当选总统伊万•杜克•马尔克斯在竞选中取胜,并且还要向当选副总统玛尔塔•拉米雷斯——哥伦比亚首位担任这一职务的女性表示祝贺。主导选举的不是冲突,而是就影响普通民众的问题所开展的竞选,这种情况是一代人以来的首次。

我们还热烈欢迎和平进程取得另一项显著的阶段性成果。大众革命替代力量首次参加了选举,并 于上周五加入新一届国会。

过渡的速度仍令人惊讶,也使所有关注者感到鼓舞,但如同所有此类过渡一样,仍然面临重大挑战。正如特别代表刚才所述,2018年选举标志着巩固和平进程,使所有群体都能在其中发挥主人翁作用的新阶段。对话与合作将继续是这项工作的重要

18-23987 3/17

组成部分,大众革命替代力量加入议会将使其具有发言权,同其他政党一道构建有关未来的共识。

我们赞扬桑托斯总统星期五发表声明,欢迎大 众革命替代力量加入议会,并赞扬大众革命替代力 量承诺在哥伦比亚宪法和民主的框架内活动。我们 欢迎当选总统杜克反对挑动民意对立,承诺致力于 团结。

我们肯定执行和平协议迄今取得的巨大成就,但正如秘书长的报告(S/2018/723)所述,我们也认识到仍有大量工作要做。虽然这是哥伦比亚近代史上最平和的选举,是一大成就,但我们对某些冲突后地区的安全局势感到关切,特别是因为非法武装团体的增加。这些团体之间的暴力已经给一些地区带来新的战斗及流离失所,特别是在太平洋沿岸地区;已经夺走了越来越多的人权捍卫者和社会活动人士的生命,这些人在许多情况下因为倡导当地社区的权利而成为攻击的目标。

我欢迎政府采取措施减少这种暴力,包括桑托 斯总统和当选总统杜克最近均承诺将采取特别措施 保护农村地区的社会领导人。我们希望这些措施将 有助于应对这一挑战,欢迎国家保护股招聘更多的 女官员,认为这是一个积极的步骤。

正如特别代表所述,在有关哥人民军成员重返社会经济生活方面,我们赞同特别代表提出的今后数月的优先事项,希望各方抓住机会,为改善安全和加速前战斗人员重返社会、社会经济发展和替代作物计划注入新的动力。我也注意到继续在古巴与民族解放军进行的谈判。我们欢迎任何促使结束暴力的事态发展。

最后,我再次赞扬桑托斯总统在2016年采取大 胆步骤,来到安理会寻求支持。桑托斯总统政府开 启了一个属于所有哥伦比亚人的非凡进程,联合王 国仍然承诺提供支持,直到其完成。过去两年半, 安理会十分自豪地支持了哥伦比亚和平协定。在冲 突摧毁许多生命,造成无数苦难的世界里,哥伦比 亚和平进程为我们所有人提供了启发和希望。我们 期待继续与当选总统杜克及其政府合作,在未来数 月数年内继续落实,以巩固哥伦比亚人民已经取得 的成果,继续激励世界各地的和平建设者。

梅萨-夸德拉先生(秘鲁)(以西班牙语发言): 首先,我谨欢迎奥斯卡·纳兰霍·特鲁希略副总统来到安理会,他是这一进程的关键人物。我谨通过他祝贺胡安·曼努埃尔·桑托斯总统及其整个政府对哥伦比亚和平进程的承诺。我们也祝贺玛丽亚·埃玛·梅希亚·贝莱斯大使,她对这一进程也有决定性贡献。我们感谢秘书长特别代表兼联合国哥伦比亚核查团团长让·阿尔诺先生的通报,并重申我们支持他及其团队履行的重要任务。

7月20日,哥伦比亚庆祝该国成为共和国208周年,在这个时候肯定该国最近的事态发展,首先是几十年来最为和平及包容性的选举进程颇为合适。我们谨强调卸任政府的和平遗产及哥伦比亚人民的民主愿望。我们谨着重谈我们认为这方面至关重要且显然相互关联的三个方面,即安全、重返社会与和解。

实现安全需要加倍努力打击有组织犯罪。国家 在哥伦比亚革命武装力量一人民军(哥人民军)原 先控制的偏远农村地区的力量有限而造成有组织犯 罪蔓延,我们对此表示关切。秘鲁深知贩毒活动对 安全、国家机构和民主治理构成的挑战,我们也同 样认识到,在相关民众帮助下解决其根源打击这一 祸害会收到成效。因此,我们应当促进替代性、全 面和可持续发展。

我们认为,这种发展对重返社会进程也很重要,重返社会需要构建新的社会结构。在此过程中,我们必须考虑到每个地区的社会和经济动态及机会。促进私营部门的参与及国际合作也很重要。

坚持法治对于促进所有社会建设所需的信任 及合法性至关重要。在这方面,我们欢迎启动和平 特别司法管辖机制听证活动,这不仅是对所有受害 人,而且是对所有哥伦比亚人的承诺。在这方面, 我们欢迎哥伦比亚所有政党签署反对暴力侵害社会

领袖的重要契约,欣见哥伦比亚公民大规模动员反 对这种暴力。必须停止暗杀领导人、活动人士和前 战斗人员的活动,并由哥伦比亚相关机构对这些行 为展开调查和刑事诉讼。这对促进和解也具有重要 意义。在这方面,我们指出妇女和青年参与的重要 性,欢迎国家重返社会理事会性别平等问题工作组 发挥日益积极的作用。

特派团组织青年领导人访问米拉瓦耶的一个由前战斗人员经营的生态旅游项目是一种不错的做法,我们鼓励根据安理会6月通过的关于青年、和平与安全的第2419(2018)号决议,在哥伦比亚其他地区和世界各地其他冲突局势里复制这种做法。

和平的益处很多且具体。最近,在瓜维亚雷省 Lindosa 山脉原先受冲突影响的地区,一组调查人 员发现了被认为是世界上最重要的洞穴艺术样本之 一,因而建立了八个保护区。如同这一发现,和平 进程寻求重新发现和展示丰富的历史,以建设更加 繁荣的未来。这项任务如同一项既复杂又雄伟的工 程,自然会遭遇挑战。哥伦比亚已经启动了一项维 护和平与可持续发展的国家示范工程。

最后,我重申秘鲁对哥伦比亚和平进程及应各方要求经安理会授权部署的特派团的承诺和支持。 在这一大规模复杂的和平进程伊始,我们即予以关注,现在则是和平协定及其对所有哥伦比亚人的承诺的担保国之一。

我们相信,为了哥伦比亚的和平与安全,安全 理事会将继续与新当局建设性合作。

马朝旭先生(中国): 主席先生,首先感谢你召集今天的会议。我欢迎纳兰霍副总统出席今天的会议,感谢阿诺特别代表的通报。

哥伦比亚和平进程是近年来安理会合作应对地 区热点问题的典范,对实现哥伦比亚全面和平与发 展至关重要,对维护整个地区的稳定也具有重要意 义。中方赞赏桑托斯总统、哥伦比亚政府以及有关 各方为此作出的努力。 近期,哥伦比亚和平进程取得积极进展,总统选举顺利举行,哥政府与"哥伦比亚革命武装力量"(FARC)商定了前战斗人员重返社会战略,并与"民族解放军"就停火问题取得积极进展。但医治战争创伤并非易事,全面落实和平协定涉及政治、安全、发展、社会融合等诸多问题,是一项长期的系统工程,需要哥伦比亚各方和国际社会作出不懈努力。

和平进程不可逆转,这是哥伦比亚各界和国际社会的共识。中方希望哥伦比亚有关各方坚持推进和平进程不动摇,继续积极落实和平协定,并通过对话协商解决可能出现的问题。安理会和国际社会应继续关注和支持哥伦比亚和平进程,尊重哥伦比亚政府和人民的主导权,为推进哥伦比亚和平进程提供建设性帮助。中方赞赏阿诺特别代表和联合国哥伦比亚核查团为推进哥伦比亚和平进程发挥的重要作用,希望核查团继续加强同哥伦比亚政府和FARC沟通,增进相互信任,推动哥伦比亚政府和FARC积极落实和平协定。

最后,中方愿同安理会其他成员一道,为继续 推进哥伦比亚和平进程、早日实现哥伦比亚全面和 平稳定作出贡献。

Ipo先生(科特迪瓦)(以法语发言): 我国代表团谨感谢主席国瑞典召开本次重要会议,审议关于联合国哥伦比亚核查团的季度报告(S/2018/723)。我们还祝贺秘书长特别代表让•阿尔诺先生作了出色的通报。

我以科特迪瓦代表团的名义向哥伦比亚共和国副总统奥斯卡·纳兰霍先生阁下表示非常热烈的欢迎,他今天在此出席会议令我们感到荣幸。

概述哥伦比亚和平进程最近事态发展的该报告,是在该进程主角之一胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德隆总统准备向其继任者伊万·杜克先生移交权力时提交的。我国代表团赞扬哥伦比亚各方迎接挑战,在人人参与的情况下,在和平气氛中,举行了议会选举和总统选举。我国代表团还欢迎当选总统

18-23987 5/17

决心努力促进国家统一和结束哥伦比亚社会意见对 立状态。

我国代表团还满意地注意到,立法部门和若干跨领域部门取得了重大进展。在立法层面,我国代表团欢迎议会通过和平特别司法管辖机制的议事规则——该机制已经开始工作——并欢迎授权就打击腐败的措施举行全民投票。

科特迪瓦欢迎哥伦比亚政府作出努力,为前哥伦比亚革命武装力量-人民军(哥人民军)作战人员重返社会提供必要法律保障。科特迪瓦还欢迎前大众力量-人民军领导人与负责调查冲突期间所犯侵犯人权行为的真相委员会密切合作。大众革命替代力量党(大众力量党)负责人罗德里戈•隆多尼奥先生于6月29日接受真相委员会调查是这方面一个令人鼓舞的迹象。

关于一些跨领域的部门,我国代表团感到高兴的是,作出了种种努力来让年轻人参与,并将性别层面纳入和平进程。我国代表团欢迎旨在确保儿童受保护的措施。

尽管取得了进展,但哥伦比亚和平进程仍然令人关切,不仅因为2016年11月24日与大众力量-人民军签订的《和平协议》的执行工作遇到困难,而且还因为在审查《和平协议》一些关键规定方面也遇到了问题。有关规定——涉及作为过渡期司法关键组成部分的司法程序、土地问题和替代方案——是《协议》的关键方面。强烈建议执行《协议》,以增进各方之间的信任。

此外,我国代表团感到关切的是,最近数月的一些事态发展可能损害和平进程取得的成就,例如,大众力量党领导人,又名赫苏斯·桑特里奇的埃尔南德斯·索拉尔特先生,因非法活动而被捕;前作战人员及其家人以及人权卫士遭到袭击;人们对政治权力交接后《协议》的未来感到不确定。

科特迪瓦敦促哥伦比亚新领导人继续执行与 大众力量党的《和平协议》,并与民族解放军进行 谈判,以便创造有利于该国和平与可持续发展的条 件。新政府还应制定适当办法来应对经济、社会、 政治和安全等方面的关切,并处理法治问题,以便 给哥伦比亚和平进程以真正的机会。

为此,我国代表团认为,根据该报告所载的结论,需要应对的挑战包括使前作战人员重返社会、为社区提供安全保障、在前冲突区内打击暴力、民兵增多、在古柯经济区内采取适当措施,以及前作战人员和感到被排除在和平进程之外的群体的沮丧和恐惧。

我国代表团欣见,由于国家机构、所有主要政党和民间社会都认可反对暴力侵害社会领袖行为的契约,制止暴力和促进和平从政的国家政治契约得到了执行。本着同样的精神,我国代表团谨鼓励新政权确保社区领袖和人权卫士受到保护,使哥伦比亚实现真正的政治、社会和经济包容。从这个观点出发,我国愿敦促国际社会协助哥伦比亚各方的和平努力。

最后,科特迪瓦对现行的和平进程与联合国哥 伦比亚核查团表示全力支持,并重申愿与安全理事 会其他成员合作,以恢复和巩固哥伦比亚和平。

略伦蒂 □索利斯先生(多民族玻利维亚国) (以西班牙语发言): 我国代表团谨与各位同事一 道,首先热烈欢迎哥伦比亚共和国副总统奥斯卡•纳兰霍阁下和哥伦比亚常驻代表玛丽亚•埃玛•梅希亚•贝莱斯在此与会。他们为谱写不仅是哥伦比亚、而且还有本地区历史最出色的篇章作出了贡献。我们还欢迎秘书长特别代表让•阿尔诺先生与会。我们感谢他的通报以及他以本组织的名义在哥伦比亚所作的不懈努力。我们还欢迎来自本区域的一些同事——密切注视我们在安理会这里就这一问题所开展工作的进展情况的各位大使——与会。

自2016年签署最后《协议》以来,哥伦比亚和平进程取得了任何其他和平进程前所未有的积极成果。这些成果包括政府与哥伦比亚革命武装力量-人民军(哥人民军)之间的彻底停火;哥人民军放下武器;建立了一个新政党,即大众替代革命力量

党,该党参加了2018年选举进程,其代表担任新议员职务;以及该国暴力程度减小。据受害者事务股称,2012年之前的冲突导致每年估计有3000人死亡。自签署2017年协议以来,记录有78人死亡。此外,值得强调指出的是,在人道主义扫雷领域取得了巨大进展。到目前为止,已有逾264个城市宣布没有地雷,相当于城市总数的40%。

每一个局势都是不同的,但是,如果我们把和平进程与我们每天在安理会处理的各种问题相比较,我们从经验中了解到,仅仅巩固最终停火就需要很多年时间来实现。这让我们认识到,由于胡安•曼努埃尔•桑托斯•卡尔德龙总统和哥人民军的领导力和政治意愿,已经取得了多少根本性进展。哥伦比亚政府建立了机构,并且建立了一个重要的法律框架,以求实现一项从各个方面来说都雄心勃勃的和平协议。这项协议不仅建立双方之间对于结束暴力的谅解,还提供了一个全面解决哥伦比亚根本问题的机会,同时力求消除城乡之间深刻的历史差别、贫困、不平等以及国家在受冲突影响地区无法行使权力等问题。因此,继续开展和平进程是优先事项。

应当指出,正如我的一些同事提到的那样,在 最近举行的选举中,参与投票的公民比例很高,而 且环境前所未见的平静。我们认为,这表明了和平 进程带来的惠益,它惠及不只一个部门,而是造福 整个哥伦比亚社会和地区。

玻利维亚愿借此机会祝贺伊万·杜克先生当选 哥伦比亚共和国总统。我们再次真诚祝愿他一切顺 利,并重申我们两国之间的兄弟情谊。我们知道, 今后有许多挑战,但我相信,我可以代表每一个人 表示,拉丁美洲和加勒比地区以及整个国际社会的 其它成员都致力于与哥伦比亚合作,对哥伦比亚来 说,巩固稳定和持久和平是当务之急。显然,目前 的局势是复杂的。我将谈一谈我国认为目前值得关 切的一些问题。 第一,关于社会领导人、前哥人民军成员和人 权捍卫者遭杀害的问题,我们深感关切并谴责此类 暴力行径。尽管作出了努力,但有必要作出更大努 力,以便把公共秩序扩大到领土重整地区以外,并 且在过去哥人民军控制的地区巩固国家的存在。我 们紧急呼吁开展调查,以便查明责任人,并由法院 依法对他们进行严惩。我们还必须提及并赞扬政治 领导人一致支持反对针对社会领导人暴力的契约, 因为这反映出在应对此类行径时的团结。

第二,在前哥人民军战斗人员当中有一种对法律和政治保证的不确定感和担忧。尽管具有历史意义的是,大众革命替代力量党派已有8名成员填补国会为他们创设的10个席位,但是,过渡司法制度引起的争议在本报告所述期间变得更加严重,部分原因是由于Jesús Santrich遭拘禁。毫无疑问,这一时间令前哥人民军成员感到受挫。因此,我们认为,至关重要的是应尊重《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》有关和平特别司法的精神。

第三,关于在经济融合方面取得的些许进展,我们欢迎签署了一项法令,帮助以合作社形式组织起来的前哥人民军成员获得土地所有权。尽管这是向前迈出的重要一步,但是,一年半时间已经过去,协议的这个部分尚未得到落实。必须确保这一惠益能够及时落到实处,并且推动执行有关合作社的法令,因为根据秘书长的最新报告,70个此类项目中只有8个开始运作(S/2018/723)。

同样,需要为针对前哥人民军战斗人员的生产项目和创收机会提供更多支持,由于几千名前成员散布在全国各地,情况变得复杂。值得一提的是,在执行生产项目时必须促进并支持考虑性别平等和族裔因素。在这方面,通过了一项前战斗人员从长期重新融入社会战略,涵盖直至2026年的八年时期,将为新任政府提供确保前战斗人员可持续经济前景的计划。

我国代表团希望,当前哥伦比亚政府与民族解 放军正在进行的讨论和谈判取得成功。我们感谢古

18-23987 7/17

巴共和国在这一进程及我们区域的其它和平倡议中作出的贡献。

最后,在这个问题上存在许多挑战,但是,我们可以说,和平进程是哥伦比亚历史上最重要的,需要国际社会继续提供支持,不仅是为了巩固稳定和持久和平,而且最重要的是,必须保持迄今所展现的领导力和政治意愿。

科恩先生(美利坚合众国)(以英语发言): 我愿感谢阿尔诺特别代表所作的通报,并且欢迎纳 兰霍•特鲁希略副总统与会。对于我们的哥伦比亚朋 友,我想花一点时间来回顾他们取得的持久和平这 一来之不易的机会,正如桑托斯•卡尔德龙总统所说 的那样,曾有一度这看上去是不可能实现的梦想。 哥伦比亚通过作出不懈努力,在与哥伦比亚革命武 装力量-人民军(哥人民军)之间的和平协议中解决正 义和赔偿问题,确实是全世界的榜样。他们应当为 自己做到的一切感到自豪,我们期待他们将继续取 得的成就。

哥伦比亚政府现在开始扩大其存在,在几十年 来饱受冲突困扰的地区提供服务。美国赞扬哥伦比 亚政府作出努力,在服务不足的农村和过去的冲突 地区修建道路、医院、警察局和学校。提供安全、 基础设施和公共服务是在哥伦比亚保持和平的关键 所在。这项工作从未像现在这样重要,特别是在当 前的过渡阶段,并且考虑到最近人权捍卫者和社区 领导人遭杀害的情况。我们赞扬桑托斯•卡尔德龙总 统和当选总统杜克以及主要国家机构和政党决定签 署一项反对暴力的国家法案。保护所有哥伦比亚公 民,包括社会领导人的基本自由有赖于加强法治。 成功起诉那些试图扼杀人权倡导者和社区领袖声音 的人尤其重要。

联合国哥伦比亚核查团对这一进程来说至关 重要,我们鼓励哥伦比亚继续与核查团开展重要合 作,以便支持保障安全工作和帮助前战斗人员重新 融入社会的努力。我们相信,哥伦比亚政府将沿历 史性《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》 创造的势头乘势而上,并且巩固安全成就,这将给 所有哥伦比亚人带来公正和持久和平。确保对在多 年武装冲突中犯下严重罪行的人绳之以法和追究责 任,这对和解来说至关重要,我们认为,《协议》 确立的过渡司法进程将提供机会,以便为受害者伸 张正义。

与此同时,成功执行《和平协议》与我们共同 努力打击犯罪组织和遏制麻醉品贩运密不可分。在 我国,特朗普总统把预防药物滥用作为优先事项, 我们正在投入资源,减少对可卡因的需求。在哥伦 比亚,美国继续与当局共同努力,以便到2023年年 底时把古柯种植和可卡因生产减半。我们必须共同 加快我们的禁毒努力,通过增加资源、有效使用所 有现有工具以及采取政府各部门协调一致的办法, 取得可持续成果。

哥伦比亚人在这场斗争中并非孤军奋战。美国将通过一项单独的、全面的减少古柯种植战略,即"无古柯安蒂奥基亚省"项目来支持他们。通过哥伦比亚警察和军队、地方和国家政府以及私营部门协调努力,这项计划正在建设基础设施,并且为当地社区提供合法经济机会,同时推动古柯种植者转向合法作物。重要的是,部分归功于这些努力,美国政府对2017年古柯种植面积的估计表明,该地区的种植面积减少了20%,这是五年中的首次,从而逆转了全国的趋势。哥伦比亚继续为扩大和平创造条件,尽管仍然存在挑战,但是,哥伦比亚政府已展现出它作为区域领袖的实力,特别是在自己国家为近100万逃离危机的委内瑞拉人提供庇护所和服务。

我们很自豪作出了努力来支持哥伦比亚应对这场危机,我们继续致力于继续与哥伦比亚合作,以便酌情提供更多人道主义支持。哥伦比亚人民比大多数人更清楚,和平是宝贵而脆弱的。我们与他们携手努力维护这种和平,为后世建设强大、繁荣的未来。

范·伍斯特隆姆先生(荷兰)(以英语发言): 首先我谨感谢特别代表让·阿尔诺作了极富洞见的全面通报,感谢联合国核查团正在为支持《哥伦比亚和平协议》开展重要工作。我们向他保证,会继续全力支持他的努力。我还要欢迎纳兰霍副总统来到安全理事会。我们感谢他个人及其政府为哥伦比亚建设和平所作的努力。荷兰王国充分致力于支持哥伦比亚的和平,这也是我国外交大臣斯特凡努斯·布洛克先生近期访问该国时传达的信息。我们带着浓厚的兴趣关注哥伦比亚的事态发展。荷兰王国由四个国家组成,其中阿鲁巴和库拉索是哥伦比亚的海上近邻。

近期的总统选举是哥伦比亚重要且值得称道的里程碑。选举是公平、包容、和平的,也是近年来该国投票率最高的一次。我们祝贺伊万•杜克赢得选举、当选总统,欢迎他表示致力于寻求团结。库拉索总理尤金•罗荷纳特先生期待代表我们王国参加接下来的就职仪式。我们也期待在两国人民密切伙伴关系和彼此联系的基础上,与新政府紧密合作。

哥伦比亚政府改组为我们提供了一个盘点已有成就和前方机遇与挑战的契机。《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》终结了这场五十年的冲突,以任何标准来看,它都具有历史意义。我们向桑托斯·卡尔德龙总统政府和大众革命替代力量致敬,感谢他们在推进这项和平进程时的勇气和领导。我们希望哥伦比亚现在抓住机会进一步巩固和平。在此背景下,我想谈三个要点——我们对安全局势的关切;包容接受前大众革命替代力量成员重返社会的必要性;过渡时期司法的重要性。

关于第一点,安全局势,我们对武装冲突影响最大地区的严重不安全形势深表关切。在这些地区,社会领袖、人权维护者和记者越来越多地受到威胁,有时甚至惨遭杀害。此类事件经常在武装团体扩散并继续抵抗建设和平行动的地区发生。哥伦比亚人民、国家机构和政党最近都在所谓的拒绝暴力侵害社会领袖契约中就这一点表明意见,而阿尔

诺先生曾提到这项契约。该契约传递了强有力的信号: 哥伦比亚人不愿接受的是, 大声疾呼的人可能 经常要付出最高昂的代价。

我们还对大众革命替代力量前作战人员持续遭受暴力表示关切。保证他们的安全是《和平协议》的核心,也是持久和平的基石。政府已采取措施解决暴力问题,加强预防、保护和追究施害者责任的机制。但为了使这些机制生效,彻底分析暴力背后的模式——包括认定策划者——是十分有益的。我们期待采取全面的稳定方针,有效申明政府在最脆弱区域和社区的存在。它应该包括安全机构、基础设施、教育、保健和法治。

于是我要谈到第二点,关于包容接受前作战人员重返社会问题,这依然是《和平协议》的核心部分。促进创收活动和提供社会服务是解决冲突根源、并最终促进自力更生的重要工具。我们鼓励政府、大众革命替代力量前作战人员、私营部门和地方当局联手设计一项全面战略,目标是按照《和平协议》的设想,让前作战人员完全重返社会。妇女和青年在这项进程中必须发出声音。

我的第三点涉及过渡时期司法,这是解决冲突的一个关键方面。问责与和解是通往可持续和平道路上一个问题的两面。因此,我国政府正积极支持哥伦比亚的过渡时期司法机构和受害者组织,并捐赠了250万欧元。我们强调需要借助充足的资源,迅速、有效地落实各个过渡时期司法机构。在这方面,我们完全支持和平特别司法管辖机制的工作,并欢迎已经开始公开听证。利用这种方式,过渡时期司法提供了一个机会,以解决过去的不满,将武装冲突的800万受害者置于我们建设和平行动的中心。我们希望这会给哥伦比亚翻开新的一页。

我将以西班牙语结束发言。

(以西班牙语发言)

我刚刚提到的和平红利,特别是安全、包容接 受重返社会和过渡时期司法,存在紧密的联系。持 续致力于全面落实各项协议可确保哥伦比亚和平的

18-23987 **9/17**

稳定持久。我们呼吁所有利益攸关方为此目的开展 合作,继续发扬已取得的成就。国际社会与哥伦比 亚站在一起,哥伦比亚也可以依靠荷兰王国的持续 支持。

波利扬斯基先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言): 首先我谨欢迎哥伦比亚副总统奥斯卡•纳兰霍今天来到本会议厅,感谢特别代表让•阿尔诺作了内容详实的通报。

安全理事会今天召开会议,讨论第2366(2017)号决议(见S/PV.7997)通过一年后哥伦比亚的局势,该决议标志着前作战人员已完成解除武装,该国开启新的和平阶段。该决议设立的联合国核查团负责监测哥伦比亚政府如何履行《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》的承诺,该协议结束了持续数十年的敌对状态。

今年,我们看到该国出现了若干积极变化。前游击队运动已转变成一个政党,议会和总统选举已经举行,投票率创下纪录,和平特别司法管辖机制也已启动。尽管我们都知道所面临的问题,但以上都是无可争议的局势改善的迹象。今后必须确保这项进程继续进行,并得到社会支持。我们由衷希望哥伦比亚新当选的总统伊万·杜克及其政府在这条道路上一切顺利。

阿尔诺先生的通报证实,虽然还有很多工作要做,但哥伦比亚人决心努力推进和平进程。长期的分歧依然阻碍着可持续和平的巩固,因此,我们发自内心地支持阿尔诺先生领导下的联合国驻地机构为哥伦比亚人提供援助。我们感谢核查团监测该国局势。我们对一些令人不安的消息表示严重关切,消息提到前作战人员和社区领袖不断遭到谋杀,被解放的土地遭到侵占,前作战人员在政治和社会经济上的重新融入以及过渡时期司法系统均遇到问题。所有这些问题都需要紧急的方案,国家领导层负责任的办法显然至关重要,同时还需要社会各部门的支持以及对来之不易的和平作出全面承诺。国际社会的持续关注——将哥伦比亚视为冲突后复原

的范例——也很重要, 而更为重要的是, 应特别关注民族解放军问题的进展。

我们将继续强调,由于哥伦比亚人民展示了 作为一个民族的责任心以及他们寻求政治上可持续 的解决办法的愿望,从而得以签署2016年《和平协 定》。该协定让安全理事会和秘书长能够支持和平 进程,因此必须得到所有各方的严格遵守。就我们 而言,我们再次申明,我们愿意继续支持哥伦比亚 人民和政府努力建设持久和平并进行冲突后发展工 作。

瓜迪女士(埃塞俄比亚)(以英语发言):我们感谢阿尔诺特别代表就秘书长关于联合国哥伦比亚核查团的报告(S/2018/723)所作的通报。我们很高兴哥伦比亚副总统奥斯卡·纳兰霍先生阁下今天出席我们的会议。

5月27日和6月17日举行的第一轮和第二轮总统选举,以及3月份举行的国会选举,向所有密切关注 哥伦比亚《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协定》落实情况的人发出了积极的信息,不仅是因为这些选举完全是以和平与包容的方式进行的,而且 因为它们具有象征意义,昭示在经历五十年的冲突之后该国的政治历史开始了新的篇章。我们祝贺政府哥伦比亚和大众革命替代力量作出的承诺和取得的重大成就。我们还祝贺卸任总统胡安•曼努埃尔•桑托斯•卡尔德隆先生在指导和平进程方面表现出的勇气和承诺。

虽然哥伦比亚人在面对执行进程的挑战时继续 表现出耐心和毅力,但他们在落实《和平协定》条 款方面仍面临严重问题。安理会应继续提供所有必 要的支持,协助哥伦比亚各方努力应对这些挑战并 迅速执行整个《协定》。

正如秘书长的报告所指出,我们欣见当选总统伊万·杜克打算摈弃两极分化,就《和平协定》设想的目标达成共识。虽然我们欢迎他打算保留《协定》的基本内容,但我们还要强调,在对《协定》做任何改进时需要非常谨慎,以避免可能影响执行

进程的意外后果。我们承认宪法法院在审查与和平有关的立法方面取得的重大成就,包括与以下方面立法有关的重大成就:为大众革命替代力量设立国会席位、土地基金以及旨在增加获得土地的机会并改组国家保护股以吸收哥伦比亚革命武装力量一人民军前战斗人员担任近身警卫的其他措施。这些措施可以增强对执行《和平协定》的希望和信心。

我们还意识到存在着仍需谨慎处理的敏感问题。冲突地区不断增多的暴力,哥伦比亚革命武装力量一人民军的战斗人员重新融入平民社会经济生活方面的延迟,获得土地所有权的问题,哥伦比亚革命武装力量一人民军战斗人员撤出地区的国家机构缺失或不足,社区领导人、前哥伦比亚革命武装力量成员及其家属继续遇害,以及秘书长报告中着重指出的其他问题,都可能使该国今后的巩固和平任务复杂化。在这方面,卸任总统和候任总统、主要国家机构和政党签署的国家反对暴力和杀戮契约将有助于处理日益增多的暴力模式,特别是在哥伦比亚农村地区。

关于哥伦比亚政府与民族解放军之间的谈判, 我们感到鼓舞的是,报告指出,双方继续进行第六 轮谈判,以达成更好的停火协议。我们敦促各方建 设性地参与真诚的讨论,以达成新的停火协议和永 久和平协议。

我们赞扬阿尔诺特别代表和联合国驻哥伦比亚 工作人员为支持《和平协定》所作的一切努力。我 们还重申,我们赞赏该地区各国和其他国际伙伴继 续大力支持和协助执行《和平协定》。最后,我们 借此机会重申,我们将继续支持充分执行《哥伦比 亚和平协定》,与哥伦比亚人民和政府团结一致, 支持他们开启新篇章,迈向可持续和平。

拉多姆斯基先生(波兰)(以英语发言):我欢迎哥伦比亚共和国副总统奥斯卡·纳兰霍先生阁下参加今天的安理会会议。我还要感谢秘书长特别代表让•阿尔诺先生所作的非常翔实的通报。

今年5月举行的总统和立法选举是50多年来哥伦 比亚最和平和最具包容性的选举。我们祝贺当选总 统伊万•杜克先生,并希望新政府与安理会进行富 有成效、真诚和开放的合作。

和平进程仍然是哥伦比亚社会无可否认的成功,为此我们还要感谢桑托斯·卡尔德龙总统和大众革命替代力量领导人发挥了无可置疑的作用,他们使和平进程成为可能,将该协定从一纸文书变为当地的现实。和平进程鼓舞了全世界,发出和平是可能的这一信息,而仅在数年前,这似乎无法想象。为了推动和平进程,双方仍需要展示强烈的政治意愿。我们坚信,各方将保持团结。我们希望,尽管在落实和平进程方面存在困难,但完成和平进程的总时间表将得到遵守。我们注意到最近在哈瓦那与民族解放军进行的第六轮谈判,并希望它产生具体成果。

国会接受和平特别司法管辖机制的议事规则、 该机制首次公开庭审以及包括大众革命替代力量党 10名议员的新国会就职,这些均发出了积极的信息。

安全仍然是一个问题。我们对一些受冲突影响 地区持续存在的不安全状况,包括杀害人权维护者 及社会和社区领导人的事件增加,感到关切。它加 剧了社会对政府履行承诺的意愿的不信任。政府已 经在最脆弱市镇执行的"荷鲁斯计划"尚未产生预 期的效果。我只想说,在本报告所述期间又有22名 哥伦比亚革命武装力量成员被杀。此外,尽管政府 作出了相当大的努力,但古柯种植仍在增加。毒品 贩运与关键贩毒路线附近一些地区的普遍不安全状 况两者之间存在密切联系。我们坚信,7月9日卸任 总统桑托斯和当选总统杜克以及主要国家机构和政 党签署的国家反对暴力契约,是朝着确保社会领导 人不担心遇害方向迈出的重要一步。

哥伦比亚革命武装力量-人民军前成员在政治、法律和社会经济方面完全重返社会至关重要。 我们坚信,让前战斗人员获得土地所有权的具有

11/17

里程碑意义的法令的通过,将为哥伦比亚革命武装 力量大多数前成员提供最强大的激励,极大地帮助 他们适应艰难的重返社会进程。现在选举期已经结 束,我们希望该法令尽快实施。国家重返社会理事 会为确保采取对性别更敏感的办法促成在经济方面 重返社会而作出的努力明显可见,受到好评。我们 再次强调,只有当妇女和男子平等参与和平进程 时,才能实现持久和平。

最后,波兰全力支持联合国哥伦比亚核查团,该特派团在推动执行《和平协议》方面继续发挥至 关重要的作用。我们还赞扬国家工作队和联合国驻 实地各机构所发挥的作用。虽然和平进程正在取得 重大进展,但联合国进一步大力参与仍然极为重 要。

米雄先生(法国)(以西班牙语发言):首 先,我谨欢迎哥伦比亚副总统奥斯卡·纳兰霍·特 鲁希略先生阁下,并赞扬他个人对和平的承诺以及 他在谈判和执行与哥伦比亚革命武装力量一人民军 (哥人民军)的《和平协议》方面所发挥的作用。

(以法语发言)

我还要感谢秘书长特别代表让•阿尔诺先生所 作的高质量通报以及他作为联合国哥伦比亚核查团 团长所做的堪称楷模的工作。

哥伦比亚当局,特别是桑托斯·卡尔德龙总统,展现了令整个国际社会钦佩和振奋的非凡的政治勇气。尽管受到怀疑和批评,但他们与哥人民军一道启动了历史性的和平进程,并加倍努力落实该进程。我国欧洲与外交事务部长让一伊夫·勒德里昂先生目前正在访问哥伦比亚,并将借此机会重申,法国坚定不移地支持这一进程,我们愿继续支持哥伦比亚人民走通往和平之路。这是他将在此次访问期间有幸会见当选总统伊万·杜克先生时向他传递的信息。

整个联合国特别是安全理事会在执行《和平协议》中也发挥了关键作用,为哥人民军解除武装和政治过渡提供了必要支持。关于赋予第二个联合

国哥伦比亚特派团的任务授权,我今天愿着重谈三点。

第一,法国再次祝贺哥伦比亚当局于5月27日和6月17日成功组织和举行了总统选举。在3月份举行议会选举之后进行的这项民主努力证实,哥伦比亚政治生活正朝着更和平的氛围和哥伦比亚民众正在更广泛地参与民主进程的方向演变。在这方面,我们鼓励当选当局继续全面执行与哥人民军缔结的《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》。应特别注意和平特别司法管辖机制,该机制是寻求真相、正义、赔偿和防止重陷冲突全面系统的基石。还应特别注意大赦被关押者和寻找数万名失踪者。这些都是哥伦比亚国家在国际社会面前作出的和平承诺。充分履行这些承诺很重要。

我要谈的第二点涉及在受冲突影响地区为和 平而工作的妇女和男子的安全。法国坚决谴责杀害 民间社会领导人、人权维护者以及参与古柯替代方 案人员的行为。尽管哥伦比亚当局致力于减小暴力 程度,但这一情况仍然令人极为担忧。在非法武装 团体正竭力重新夺取以前被哥人民军控制的地区控 制权的情况下,和平红利惠及当地民众需要很长时 间。因此,我们鼓励继续努力,包括在这些地区部 署国家服务部门,既部署安全部队也部署民事机 构。此外,打击在冲突期间犯下的包括法外处决等 罪行不受惩罚现象的工作至关重要,必须继续下 去。

最后,我愿再次提请安理会注意关乎重返社会与和平进程未来的另一个关键要点,即土地权和收入来源。实际上,一旦土地权问题得到解决,归还在冲突期间被掠夺的土地成为法律诉讼问题,社会经济项目就会给前作战人员带来在哥伦比亚民族共同体中的前景。这种社会经济方面的重返社会与在最脆弱地区提供国家服务密切相关,对于和平进程取得持久成功至关重要。这种重返社会正通过各种融资机制获得包括法国和欧洲联盟在内的国际社会的大力支持。遭历时半个世纪的冲突破坏的地区的恢复取决于此。

所有哥伦比亚人,不论其政治派别如何,都可以 为与哥人民军达成的《和平协议》感到自豪。巩固 这一和平现在比以往任何时候都更需要哥伦比亚民 族在进入一个新时代时团结一心。在这个新时代, 前作战人员将在哥伦比亚社会中拥有充分的地位, 我们希望其他团体将选择摈弃暴力,我们期望民族 解放军就这样做。因此,法国鼓励哥伦比亚新当局 继续执行该协议,并确认哥伦比亚和平进程取得的 令人瞩目的成功。

乌马罗夫先生(哈萨克斯坦)(以英语发言): 首先,我谨欢迎哥伦比亚副总统奥斯卡•纳兰霍•特鲁希略先生阁下来到安全理事会。我还要感谢阿尔诺特别代表的通报和联合国哥伦比亚核查团的积极作用。

哈萨克斯坦欢迎哥伦比亚境内所有积极事态发展,并赞扬作出重大努力确保和平进程不可逆转。 鉴于哥伦比亚最近举行了自2016年达成历史性的和平协议以来的第一次总统选举和国会选举,我们希望该国新政府将遵守并保障充分执行《结束冲突和建设稳定持久和平的最终协议》,珍惜并巩固所取得的成果,以造福所有哥伦比亚人。随着新国会于7月20日宣誓就职,我们希望看到更迅速地执行与和平相关的立法,尤其因为该立法涉及重要的农村改革和政治改革。

令人欣慰的是,哥伦比亚是第一个建立过渡期司法制度的国家。我们深信,哥伦比亚立法机构和政治力量将继续致力于正义。同样至关重要的是,它们应致力于和平,并确保和平协定中提出的寻求真相、正义、赔偿和防止重陷冲突全面系统顺利运作。哈萨克斯坦欢迎在和平特别司法管辖机制内举行首次公开听证会,并期待真相委员会和搜索失踪人员特别股等其他司法系统机构有效运作起来。

同时,我们深感关切的是,针对社会领导人、 社区活动者和人权维护者的致命暴力持续不断。除 先前启动快速反应系统和重组军队外,胡安•曼努埃 尔•桑托斯•卡尔德隆总统又宣布了八项新措施,哈 萨克斯坦对此表示欢迎。我们希望,这些措施,连同最近通过的"反对暴力侵害社会领导人契约",将保障所有受威胁团体的集体安全和遏止针对他们的杀戮行为。哈萨克斯坦还感到不安的是,前哥伦比亚革命武装力量-人民军作战人员及其家人目前的安全状况岌岌可危,这很可能会破坏他们重新融入社会进程。然而,我们相信,哥伦比亚政府和有关各方将会作出一切努力来避免暴力升级,并尽最大努力保障和平进程顺利继续下去并取得成功。

我们欢迎哥伦比亚政府与剩下的最后一个游击队团体——民族解放军——继续进行和平会谈。然而,哈萨克斯坦遗憾地注意到,哥伦比亚-厄瓜多尔边界地区民兵团体的敌对活动造成无辜民众丧生。我们希望,在7月2日开始的第六轮包容各方的协商期间,哥伦比亚政府和民族解放军将能够达成新的双边停火。我们还敦促哥伦比亚新一届政府继续为此开展谈判。

最后,哈萨克斯坦重申坚定致力于哥伦比亚 的和平进程,并呼吁所有相关方尽最大努力促进和 解。

梅莱·科利法夫人(赤道几内亚)(以西班牙语发言):我谨以我国代表团的名义,感谢让•阿尔诺先生刚刚所作的通报,他不仅清晰、详细、简明地描绘了哥伦比亚当前的局势,还展现了联合国团队目前支持该国和平进程的努力。我们还欢迎哥伦比亚副总统奥斯卡•阿道夫•纳兰霍•特鲁希略阁下到场。

最近于5月底6月初举行的总统选举顺利结束, 这是哥伦比亚政治进程又向前迈出的一步,该进程 从3月11日大获成功的立法选举之后持续至今。它表 现了哥伦比亚人民的良好意愿和在联合国哥伦比亚 核查团支持下已取得的进展,进而表现了国家政策 中的积极变化。

然而,我们十分关切地注意到,尽管已签署各方、各机构、政党和总统都认可的这项契约,该国继续发生对峙事件。我们担心,所有已取得的进展

18-23987 **13/17**

正在倒退。因此我们敦促哥伦比亚政治进程各方不 受政府改组影响,继续共同努力确保落实《和平协 议》,该协议得到安全理事会成员的一致支持,哥 伦比亚主要政党的代表也强调有必要确保该协议不 可逆转。

为了保证哥伦比亚政治进程的发展,新政府必须促进改善在哥伦比亚革命武装力量-人民军(哥人民军)前作战人员重返社会和安全方面已取得的成果。新政府必须允许这项进程继续推进,制定战略并采取必要措施以使该团体成员重返社会,并在哥伦比亚革命武装力量原先占领的地区提供必要保护和安保,同时保护数千名因为战斗而流离失所的儿童和妇女,保障他们身为民间社会成员拥有的权利。

此外还呼吁哥伦比亚政府本着哥伦比亚人民的 利益和福祉采取行动,他们长久以来一直是诸多分 歧的受害者,这些分歧遗憾地延续至今,不过有所 减少。我们鼓励政府继续参与目前在古巴与民族解 放军进行的谈判。

我们指出,对于任何问题,都必须首先解决冲突的根源,因为各方在此问题中寻求的持久和平的基础就在于此。在这方面,我们要回顾赤道几内亚共和国总统特奥多罗•奥比昂•恩圭马•姆巴索戈阁下在本月16至23日我国政府与政党举行的第六次全国圆桌对话上所说的话。他说:

"国家统一以及由法律属性决定的国家机构的 平衡的最大保障就是政府,它必须确保满足人 民的需求,从而消除可能的分歧,克服国家面 临的挑战。"

最后,我国代表团要感谢安全理事会按照在本会议厅通过的决议,根据《联合国宪章》在哥伦比亚开展那么多艰难的工作,旨在终结影响了哥伦比亚人几十年的局势。

穆纳耶赫先生(科威特)(以阿拉伯语发言): 首先,我谨再次欢迎哥伦比亚副总统奥斯卡•纳 兰霍•特鲁希略先生来到安全理事会。我还要感谢 秘书长特别代表兼联合国哥伦比亚核查团负责人 让 • 阿尔诺先生作了极具价值的通报,并全面介绍 了哥伦比亚最重要的成就,以及当地和平行动目前 依然面临的挑战。

我们重申,我们会在哥伦比亚政府和民族解放 军下一轮谈判中充分支持哥伦比亚和平进程。我们 希望谈判取得成功,确保实现哥伦比亚人的愿望, 也就是建立以容忍和融入为特点的安全有保障的环境,同时实现哥伦比亚的进步和经济发展。

我们要赞扬近期顺利举行的总统选举,哥伦比亚人在安全环境中的高投票率表明,哥伦比亚各方确实有决心在本国实现稳定与持久和平。在这方面,我们祝贺新当选总统伊万·杜克先生,并希望哥伦比亚新政府会继续按照《和平协议》开展工作,并落实所有项目,以确保所期望的稳定与和平。

我们还要赞扬桑托斯总统和大众革命替代力量领导人的努力。议会的开幕会议有大众革命替代力量代表参加,这是已取得进展的最佳表现。我们还赞扬哥伦比亚现政府努力改善安全局势,并在立法、过渡时期司法和前哥人民军作战人员重返社会方面取得进展。

在这方面,我们强调必须继续提供安全、立法、社会和经济保障,从而让前哥人民军成员重返社会。除宗教领袖之外,也有必要保护地方社区领袖和人权维护者。我们呼吁促进对妇女和青年的关注,以保证他们参与涉及国家改革和政策的各项倡议。他们必须成为解决办法的一部分和未来的守护者。此外,我们期待哥伦比亚政府于8月26日举行公投,公投主题是"在完全透明地打击腐败的背景下管理公共资源"。

科威特国赞扬联合国核查团当前在阿尔诺先生 领导下作出的努力,并与国家、区域和地方当局以 及民间社会和私营部门协调。其作用是支持哥伦比 亚本国采取的举措,实现该国稳定与和平。 我们重 申,我们致力于支持哥伦比亚政府和秘书长特别代

表努力实现哥伦比亚人民的希望,那就是该国实现 和平、安全与繁荣。

主席(以英语发言): 我现在以瑞典代表的身份发言。

首先,我要感谢让·阿尔诺先生的出色工作和 今天的通报。我要重申,瑞典完全支持他以及联合 国哥伦比亚核查团作出的努力。

我还欢迎纳兰霍副总统今天来到会议厅。我们感谢他为哥伦比亚的和平作出非常重要的个人贡献。我还要借此机会,通过他向胡安•曼努埃尔•桑托斯总统以及哥伦比亚革命武装力量(人民军)表示敬意,他们发挥领导作用,决心翻开新的一页,为了所有哥伦比亚人的利益而实现和平。事实上,人民军从游击运动过渡成为一个政党,这是一个具有历史意义和不可逆转的过渡。我们还祝贺哥伦比亚人民最近举行选举,并祝贺即将就任的杜克总统。《哥伦比亚和平协议》表明,冲突可以通过对话、而不是枪支得到解决。这是一个鼓舞人心的典范。

要确保和平进程的全部利益得到保障,就必须继续着力落实这一进程。我们欢迎和平特别司法管辖机制作为《和平协议》的关键组成部分,已经在开展重要的工作。该机制的设计符合确保真相、正义、赔偿和不重复的目标,履行这一承诺应有助于愈合几十年冲突造成的分裂。

如秘书长报告(S/2018/723)所述,人权维护者、社区领导人、人民军成员及其家属继续遭受暴力侵害,他们遭杀害的人数在不断增加,令人深感关切。这突出表明,国家必须填补权力真空,尽最大努力确保尊重人权,追究侵权行为和滥用权力的责任,并保障法治使哥伦比亚全国各地的所有哥伦比亚人受益。

在这方面,我们欢迎桑托斯总统和当选总统 杜克以及主要国家机构和政党签署了全国契约。我 们鼓励哥伦比亚政府努力在受冲突影响地区提供安 全,同时建立强有力的文职当局和机构,向社区提供基本服务。

《和平协议》为哥伦比亚全国各地实现社会经济发展和法治提供了历史性的机会。为了抓住这一机会,现在需要国家各方继续加倍作出努力,支持更广泛地落实《和平协议》,包括农村全面改革,以便能够迅速为所有哥伦比亚人切实带来和平红利。

前哥伦比亚革命武装力量成员充分融入政治、 法律和社会经济生活至关重要。这包括需要在建立 生产性项目以及获得土地重新融入社会等关键问题 上取得进展。

我们要强调报告中关于必须打击毒品贸易的重要建议,这是促进前冲突地区和平、发展和法治工作的一个组成部分。我们还要强调,必须鼓励实施非法作物自愿替代计划,该计划可以为人们提供获得合法和可预测收入的机会。

《哥伦比亚和平协议》是一个包容各方的典范。为了巩固和平,必须继续以包容性方式落实和平进程。因此,我要强调,核查团在将性别观点纳入主流方面作了重要工作,并且与哥伦比亚妇女团体和青年团体进行了接触。

最后,我们欢迎政府正在与民族解放军进行会 谈,并重申联合国和安全理事会应随时准备以有意 义的方式协助双方。作为支持国小组的成员,我们 将尽我们所能协助这一进程。

过去两年来,安理会与哥伦比亚政府和人民 共同走上和平的道路。鉴于安理会承诺支持执行《 和平协定》,我们期待与新政府继续进行建设性接 触。

我现在恢复履行安理会主席的职责。

我请哥伦比亚副总统发言。

纳兰霍·特鲁希略先生(哥伦比亚)(以西班 牙语发言):在签署《和平协议》、结束与哥伦比 亚革命武装力量(人民军)之间冲突20个月之后,

15/17 **15/17**

在共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯任期结束12 天之后,我给安全理事会、联合国和联合国哥伦比 亚核查团带来了我国政府和5 000万哥伦比亚人的感 激之情。我们感谢对我国建设和平事业提供了无可 争辩的支持。

由于我们已经收到核查团的连续第三次报告, 这是我们最后一次发言,我要利用这个机会,在安 理会向全世界,还要向我国同胞发出呼吁,要保护 和维护和平,和平是一个社会无与伦比、至高无上 的公益物。

维护哥伦比亚的和平,就原则而言,意味着承认胡安•桑托斯总统为实现和平所发挥的领导作用并不是打任何政治算盘,而是基于一种道德信念,即迫切需要结束53年的暴力行为,十分遗憾,这种暴力夺去了22万名哥伦比亚人的生命。出于这一信念结束冲突,意味着承认50年的内部冲突导致我国840万人深受其害。

维护和平意味着履行我们根据《和平协议》作出的承诺,并有一项了解,即这不是政府的承诺,而是整个国家和整个社会的承诺。

维护和保护和平意味着不能忽视各位代表所提到的巨大成就,这些成就是在创纪录的时间内完成的。在经历了53年的武装冲突之后,以创纪录的时间,在一年半的期限之前,9个月就放下了武器。人民军这个曾经拿起武器、蔑视哥伦比亚国家和社会的组织,在创纪录的时间内变成了一个政党。正如我们在7月20日看到的那样,现在,这个政党在哥伦比亚国会中占有一个席位。

维护和平意味着人民军13 000名前战斗人员重新融入社会,这代表着享有权利、服务和人身安全的机会。正如大家在这里所提到的,它提供了政治安全,而且还提供了社会经济与法律制度相联系的安全性。

核查团团长让•阿尔诺先生明确指出,重返社会至关重要。关于这个问题,我谨向安理会保证,现在,有12 000多名前战斗人员获得每月基本津

贴,这相当于我国最低工资的90%。我要向安理会保证,9,000人已经与我们的安全和养恤金制度挂钩。我向安理会保证,我们正在取得进展,当然速度还不如我们希望的那么快,我们力争使生产性项目成为现实,不过,我确实要分享在会议期间也提到过的好消息。桑托斯总统的政府正在为下一届政府留下一份中长期公共政策文件。这意味着有一个明确的路线图,可以使重返社会具有可持续性。

维护和保护和平意味着加大力度,继续减少暴力。

我们会永远不厌其烦地说,2017年,由于这项《协议》,哥伦比亚的谋杀率是过去42年来最低的。可悲的是,我们在这方面面临着一个重大矛盾。尽管谋杀率在下降,但对社会领袖和人权维护者的威胁和攻击数量却在增加。

正如安理会成员所做的那样,我要强调一个引人注目的事实,即在桑托斯总统的领导下,全国人民团结在一项全面的政治契约之下,没有地方和中央一级的区别。我们希望,这一反对暴力的政治契约将成为一个非常有力的工具,传达放弃旧的冲突文化的迫切需要,在旧的文化中,死亡似乎是解决办法的一部分。现在,我们正努力确保生命作为一种至高无上的、特殊的和神圣的社会福利得到保护。死亡换生命的逻辑是我们在50年战争后面临的真正挑战。

捍卫和平意味着承认和加强我们的"寻求真相、正义、赔偿和防止重陷冲突综合系统"的合法性。我们今天要毫无过分乐观地说,我们对"和平特别司法管辖机制"通过其听证会优先处理三起战争悲剧感到非常满意: 53年冲突期间发生的绑架悲剧;战争中招募未成年人——儿童、女孩、男孩和青少年——的悲剧;在我国被称为假阳性的案例:冲突中无辜公民的死亡。

这些听证会是正常运转的过渡司法系统的重要 组成部分,该系统的目标是将那些以任何方式参与 国内武装冲突、违反法律和侵犯人权的人绳之以法

并予以惩罚。它向我们保证,正如我们过去经常说的那样,我们正以在和平与正义之间取得平衡的方式向前迈进,这是走向和解所必需的。

捍卫和平意味着继续确保我们的机构在我们的领土上有效运作,这些机构的做法远远不止于仅仅镇压叛乱——我们的领土现在不被视为军事行动的战场,而是为社区转型创造条件的地方。我们非常清楚,我们必须继续在我们的理解上取得进展,以便改变这一逻辑,并且不再是作为警察或军队,而是作为一个保护其社区的统一国家,进入所有这些领土。捍卫和保护和平意味着确认国际社会的宝贵支持,对此我们谨再次表示感谢。

如果说哥伦比亚和平有一个统一的因素,那就 是安理会的坚定支持。我们对我们的同胞和全世界 说,言词道不尽我们对安理会一致支持我国建设和 平努力的感激之情。由于安理会的工作以及特派团 的意见和建议,我们理解挑战依然存在。

我们知道,在今后的道路上,我们必须优先考虑,首先,在那些领导人已经开始公开发言支持民主参与国家的地区保障生命安全。其次,我们还必须在克服哥伦比亚的历史悲剧,即毒品贩运方面取得进展。在这方面,我们谨强调,鉴于与哥伦比亚革命武装力量的武装冲突已经结束,在这场悲剧的35年中,我们第一次有了一个独特的机会。与旨在打击非法作物种植和毒品生产的战略不同,我们可以像现在这样建立一个作物替代方案,以便那些已表示放弃这种非法活动愿望的124000个家庭能够合法谋生。

我们还必须加强旨在打击有组织犯罪的努力, 因为我们并不天真。哥伦比亚现在面临着想要继续 从事其非法贸易的国际跨境贩毒组织的压力。安理 会可以放心,直至其任期的最后一刻,桑托斯总统 的政府将加强我国遏制这一威胁的能力。

捍卫和平还必须意味着——我们毫不掩饰地这样说——从哥伦比亚寻求结束冲突的过程中吸取的教训可以成为其他国家的一个教训,以便它们也能够克服暴力和分歧,使冲突成为过去。在一个饱受如此多冲突之苦的世界里,也许我们有点伤感,但是我们觉得哥伦比亚的情况也许是一个典范例子。

我们意识到,在这里作出了基于道德标准、政治实用主义和国际支持的真正的创新努力,因此,在我们任期结束时,我们在这方面表示感谢。安理会可以放心:即将上任的当选总统伊万·杜克的政府已经表示,它将继续优先考虑已达成的协议,并确保哥伦比亚继续走在可持续建设和平的道路上。

主席(以西班牙语发言):在我们休会之前,我只想说——我确信我是代表安理会所有成员发言——我们感谢副总统在哥伦比亚和平进程取得的所有进展中发挥的关键、主要、决定性和个人作用。我们非常感谢他。

(以英语发言)

发言名单上没有其他发言者了。

我现在请安理会成员进行非正式磋商,继续讨 论这个议题。

下午4时50分散会。

18-23987 17/17